

(Abstract)

Scheme and Syllabus of Urdu Courses (first and second semesters only)-Prepared in tune with KU-FYUGP-SLL Regulation - Approved & Implemented under private registration scheme of School of Lifelong Learning w.e.f 2024 admission - Orders Issued

ACADEMIC C SECTION

ACAD C/ACAD C5/24803/2024

Dated: 15.02.2025

- Read:-1.The Minutes of the Meeting of the committee of Chairperson of BoS and Chairperson of the FYUGP Curriculum Regulation committee held on 08/08/2024
2. U.O. No. FYUGPSC/FYSC-III/15268/2024(I) dtd:04/09/2024
 - 3 . U.O. No. FYUGPSC/FYSC-III/15268/2024 dtd:04/09/2024 and 25/11/2024
 4. ACAD C/ACAD C5 /22093/2024 dtd: 05/12/2024
 5. E-mail dtd: 30/11/2024, from the Chairperson, BoS in Urdu (cd)
 6. The Minutes of the Meeting of the Standing Committee of Academic Council held on 21/01/2025

ORDER

- 1.The Meeting of Chairpersons of Board of Studies (BoS) and Convenor of the FYUGP Core Committee vide paper read (1) above, recommended that the Syllabus prescribed for the Courses of the first six Semesters of the FYUG Programmes of Affiliated Colleges, shall be followed for the respective Courses of three year UG Programmes as per the FYUGP Pattern under the Private Registration mode, except the 20 % Course, designed by the individual faculty as Internal evaluation.
- 2.Subsequently, the Regulations of the three year Under Graduate Programmes in tune with FYUGP pattern under the Private Registration Scheme of School of Lifelong Learning of Kannur University was implemented w.e.f. 2024 admission vide paper read (2) above.
- 3.The List of Courses for the KU-FYUGP-SLL programmes under Private Registration w.e.f. 2024 admission was approved, implemented and modified, vide paper read (3) above.
4. Further, the Scheme and Syllabus of the Urdu programme, in FYUGP Regular Pattern (Affiliated Colleges) was approved vide paper read (4) above.
5. Vide paper read (5) the Chairperson, BoS in Urdu (combined) submitted the Scheme and Syllabus of the first and Second Semester Courses of the Urdu programme, for approval and implementation under Private Registration Scheme of School of Lifelong Learning of the University w.e.f. 2024 admission
6. Considering the matter, the Vice Chancellor ordered to place the Scheme and Syllabus, before the Standing Committee of the Academic Council.
7. The Standing Committee of the Academic Council, vide paper read (6) above, recommended to approve the Scheme and Syllabus of courses of Urdu programme.
8. The Vice Chancellor, after considering the Recommendation of the Standing Committee of the Academic Council and in exercise the powers of the Academic Council, conferred under Section 11(1) Chapter III of Kannur University Act, 1996 and all other enabling provisions read together with, approved the Scheme and Syllabus of the First and Second Semester Courses of the Urdu Programme, prepared in tune with KU SLL FYUGP Regulations 2024 and implemented under Private Registration Scheme of School of Lifelong Learning of the University, w.e.f. 2024

admission, subject to reporting to the Academic Council.

9.The Scheme & Syllabus of Urdu Programme (First and Second Semesters only) under Private Registration Scheme of School of Lifelong Learning of Kannur University, applicable w.e.f. 2024 admission are appended with this U.O. & uploaded in the University website.

Orders are issued accordingly.


Sd/-

ANIL CHANDRAN R
DEPUTY REGISTRAR (ACADEMIC)
For REGISTRAR

To: 1. The Controller of Examinations (through the PA to CE)
2. Director, School of Lifelong Learning

Copy To: 1. The Chairperson, Board of Studies in Urdu (cd)
2. PS to VC/PA to R
3. EX CI/EG I/AR-II/AR-IV/JR-2(EXAM)
4. DR/AR (Academic)
5. IT Cell/Computer Programmer
6. SF/DF/FC

Forwarded / By Order


SECTION OFFICER

KV



LIST OF COURSES (Papers)

A. SINGLE MAJOR/ MAJOR WITH MINOR/ MAJOR WITH MULTIPLE DISCIPLINE PATHWAYS

SEMESTER – I

DETAILS OF COURSES (PAPERS) & CREDITS

SI No.	Course (Semester – I)	Number of Course	Credit
1	Ability Enhancement Course – AEC – 1 (<i>English</i>)	1	3
2	Ability Enhancement Course – AEC – 2 (<i>Additional Language</i>)	1	3
3	**Multi Disciplinary Course – MDC - 1	1	3
4	Major (A – 1)	1	4
5	Minor (*B – 1)	1	4
6	Minor (*C – 1)	1	4
	TOTAL	6	21
<p>*Single Major: Six courses in B & C can be in different disciplines. * Major with Minor: B & C represents the same minor discipline. * Major with multiple disciplines: B & C represents two different disciplines. ** MDC shall be from subject other than Major</p>			

I. FOUNDATION COURSES (mandatory for all candidates)

1. Ability Enhancement Course – AEC (English).

One course with 3 credits for a programme

SI No.	Course (Paper)	Credit
1	KU1AECENG102 - Enriching English (For BBA/ BCA/B.Com)	3
2	KU1AECENG103 - Engaging English (For all BA Programmes)	3

2. Ability Enhancement Course – AEC (Modern/ Other Language):

One course with 3 credits for a programme

SI No.	AEC – MALAYALAM - Course (Paper)	Credit
1	KU1AECMAL102 – ഭാഷാ-സാഹിത്യ പഠിപ്പയം (For all BA Programmes)	3
2	KU1AECMAL103 - സാഹിത്യവും രചനയും (For BBA/ BCA/B.Com)	3

OR

SI No.	AEC – HINDI - Course (Paper)	Credit
1	KU1AECCHIN102 - Sahityik Hindi (For BBA/ BCA/Bcom)	3
2	KU1AECCHIN 103 - Saral Hindi (For all BA Programmes)	3

OR

SI No.	AEC – ARABIC - Course (Paper)	Credit
1	KU1AECARB101 - Arabic for Daily Life (For all BA Programmes except Afzal-UI-Ulama)	3
2	KU1AECARB105 - Functional Arabic (For BA Afzal-UI-Ulama)	3
3	KU1AECARB102 - Arabic for Interaction (For BBA/ BCA/B.Com)	3

OR

SI No.	AEC – URDU - Course (Paper)	Credit
1	KU1AECURD101 - Nasari Shanakhath (For all BA Programmes)	3
2	KU1AECURD102 - Nasari Muthala (For BBA/ BCA/B.Com)	3

OR

SI No.	AEC – KANNADA - Course (Paper)	Credit
1	KU1AECKAN101 - Modern Kannada Poetry & Fiction (For all BA Programmes)	3
2	KU1AECKAN102 - Modern Kannada Poetry & Drama (For BBA/Bcom)	3
3	KU1AECKAN103 - Commercial Communication in Kannada (For BCA)	3

3. Multi Disciplinary Course – MDC – I Semester.

One course with 3 credits for a programme

Candidates shall choose **ONE** course as MDC from **any discipline** given below other than from their **major discipline**.

SI No.	Discipline	Name of the Course (MDC – I Semester)	Credit
1	Commerce	KU1MDCCOM100 - Personal Finance Planning	3
2	B.B.A.	KU1MDCBBA100 - Fundamentals of Management	3
3	Economics	KU1MDCECO102 - Economics for Competitive Examination	3
4	Political Science	KU1MDCPOL101 - Media and Politics	3
5	History	KU1MDCHIS102 - Understanding Social Reform Movements in Kerala	3
6	English	KU1MDCENG103 - English & Artificial Intelligence	3
7	Malayalam	KU1MDCMAL101 - നവമുദ്രയുടെ സാഹിത്യം	3
8	Kannada	KU1MDCKAN101 - Scientific literature in Kannada	3
9	Afzal-UI-Ulama	KU1MDCAFZ101 - Elementary Arabic	3
10	Journalism	KU1MDCJMC106 - Professional Journalism	3

11	Hindi	KU1MDCHIN101 - Geeto ke bol anmol	3
12	B.C.A.	KU1MDCCAP101 - Basics of IT for all OR KU1MDCCAP102 - Digital marketing	3

II. Discipline Specific Course – DSC (Major/Minor) – I Semester

(i) Major – A (I Semester): One Course with 4 credits

Sl No.	Discipline	Name of the Course (Major - A) – I Semester	Credit
1	Commerce	KU1DSCCOM100 - Management Theory & Practices	4
2	B.B.A.	KU1DSCBBA100 - Management Concepts and Principles	4
3	Economics	KU1DSCECO101 - Introductory Microeconomics *	4
4	Political Science	KU1DSCPOL101 - Foundations of Political Science *	4
5	History	KU1DSCHIS101 - Understanding History	4
6	English	KU1DSCENG101 - Poetry in English *	4
7	Malayalam	KU1DSCMAL101 - കഥയും കഥാപാത്രങ്ങളും	4
8	Kannada	KU1DSCKAN102 - Navodaya Literature	4
9	Afzal-UI-Ulama	KU1DSCAFZ101 - Essential Arabic Syntax	4
10	B.C.A.	KU1DSCCAP101 - Foundations of Computers and Programming	4

* These courses (papers) can be opted as Minor by those who have not opted these discipline as their Major discipline.

(ii) Minor Courses (I Semester): 2 courses with 4 credits each.

Candidates shall choose **TWO** courses as Minor from **any discipline** given below other than from their **major discipline**.

Sl No.	Discipline	Name of the Course	Credit
1	Commerce (B.Com)	1. KU1DSCCOM101 - Accounting for Beginners	4
		2. KU1DSCCOM104 - Modern Marketing	4
2	Business Administration (B.B.A)	1. KU1DSCBBA101 - Managerial Economics	4
		2. KU1DSCBBA102 - Business Statistics	4
3	Economics	1. KU1DSCECO101 - Introductory Microeconomics*	4
		2. KU1DSCECO103 - Economics of Tourism & Development	4

4	Political Science	1.	KU1DSCPOL101 - Foundations of Political Science*	4
		2.	KU1DSCPOL102 - Understanding Indian Constitution	4
5	History	1.	KU1DSCCHIS102 - Economic History of Modern India (1600 to 1857)	4
		2.	KU1DSCCHIS103 – Understanding the Modern World	4
6	English	1.	KU1DSCENG101 - Poetry in English*	4
		2.	KU1DSCENG103 - Life Writings	4
7	Malayalam	1.	KU1DSCMAL103 - ഇന്ത്യൻ ഇതര ഭാഷാ സാഹിത്യ പരിചയം	4
		2.	KU1DSCMAL104 – സ്ത്രീ- അനുഭവമെഴുത്ത്	4
8	Kannada	1.	KU1DSCKAN103 - Navodaya Poetry	4
		2.	KU1DSCKAN104 - Travel Writings in Kannada	4
9	Afzal-Ul-Ulama	1.	KU1DSCAFZ102 - Classical Prose in Arabic	4
		2.	KU1DSCAFZ103 - Reading Arabic Literature - I	4
10	Journalism	1.	KU1DSCJMC103 - Film Appreciation	4
		2.	KU1DSCJMC104 - News Media & Democracy	4
11	Computer Application (B.C.A.)	1.	KU1DSCCAP103 – Essential IT Tools	4
		2.	KU1DSCCAP105 - Fundamentals of Web Development	4

* These courses (papers) can be opted as Major by those who have not opted these discipline as their Minor discipline.

SEMESTER – II

DETAILS OF COURSES (PAPERS) & CREDITS

Sl No.	Course (Semester – II)	Number of Course	Credit
1	Ability Enhancement Course – AEC – 3 (English)	1	3
2	Ability Enhancement Course – AEC – 4 (Additional Language)	1	3
3	Multi Disciplinary Course – **MDC - 2	1	3
4	Major (A – 2)	1	4
5	Minor (*B – 2)	1	4
6	Minor (*C – 2)	1	4
	TOTAL	6	21
<p>*Single Major: Six courses in B & C can be in different discipline. * Major with Minor: B & C represents the same minor discipline. * Major with multiple disciplines: B & C represents two different disciplines. ** MDC shall be from subject other than Major</p>			

I. FOUNDATION COURSES (mandatory for all candidates)

1. Ability Enhancement Course – AEC (English)

One course with 3 credits for a programme.

SI No.	Course (Paper)	Credit
1	KU2AECENG106 - English for Career (For BBA/ BCA/B.Com)	3
2	KU2AECENG107 - English through Culture (For all BA Programmes)	3

2. Ability Enhancement Course – AEC (Modern/ Other Language).

One course with 3 credits for a programme

SI No.	AEC – MALAYALAM - Course (Paper)	Credit
1	KU2AECMAL105 - ആഖ്യാനവും ആവിഷ്കാരവും (For all BA Programmes)	3
2	KU2AECMAL106 - ഭാഷാസാഹിത്യവ്യവഹാരങ്ങൾ (For BBA/ BCA/Bcom)	3

OR

SI No.	AEC - HINDI - Course (Paper)	Credit
1	KU2AECHIN 105 - Gadya Vividha (For BBA/ BCA/B.Com)	3
2	KU2AECHIN 106 - Satrangi Dharti (For all BA Programmes)	3

OR

SI No.	AEC – ARABIC - Course (Paper)	Credit
1	KU2AECARB105 - Basic Skills in Arabic (For all BA Programmes <i>and</i> BA Afzal-UI-Ulama)	3
2	KU2AECARB106 - Essential Skills in Arabic (For BBA/ BCA/B.Com)	3

OR

SI No.	AEC – URDU - Course (Paper)	Credit
1	KU2AECURD104 - Urdu Shayari (For all BA Programmes)	3
2	KU2AECURD106 - Urdu Nasar - O – Nazm (For BBA/ BCA/B.Com)	3

OR

SI No.	AEC – KANNADA - Course (Paper)	Credit
1	KU2AECKAN104 - Medieval Kannada Literature (For all BA Programmes)	3
2	KU2AECKAN105 - Modern Kannada Prose (For BBA/BCom)	3
3	KU2AECKAN106 - Computer Application in Kannada (For BCA)	3

3. Multi Disciplinary Course – MDC – II Semester

One course with 3 credits for a programme

Candidates shall choose **ONE** course as MDC from **any discipline** given below other than from their **major discipline**.

SI No.	Discipline	Name of the Course (MDC – II Semester)	Credit
1	Commerce	KU2MDCCOM102 - Fundamentals of Entrepreneurship	3

2	B.B.A.	KU2MDCBBA100 -E-Commerce	3
3	Economics	KU2MDCECO104 - Economics of Startup & Entrepreneurship	3
4	Political Science	KU2MDCPOL102 - Environmental Politics	3
5	History	KU2MDCHIS106 - History of Indian National Movement	3
6	English	KU2MDCENG106 - Popular Narratives	3
7	Malayalam	KU2MDCMAL102 - ചലച്ചിത്ര ആസ്വാദനം	3
8	Kannada	KU2MDCKAN102 - Kannada film appreciation	3
9	Afzal-UI-Ulama	KU2MDCAFZ102 - Arabic for Communication	3
10	Journalism	KU2MDCJMC112 – PR Management	3
11	Hindi	KU2MDCHIN102 - Anudit Malayalam Sahitya	3
12	B.C.A.	KU2MDCCAP103 - Python Programming for all OR KU2MDCCAP104 - Introduction to Data Science	3

II. Discipline Specific Course – DSC (Major/Minor)– II Semester

(i) Major – A (II Semester): One Course with 4 credits

Sl No.	Discipline	Name of the Course (Major – A – II Semester)	Credit
1	Commerce	KU2DSCCOM105 - Financial Accounting	4
2	B.B.A.	KU2DSCBBA101 - Fundamentals of Accounting	4
3	Economics	KU2DSCECO106 - Introductory Macroeconomics *	4
4	Political Science	KU2DSCPOL104 - Indian Constitution: An Introduction *	4
5	History	KU2DSCHIS107 - An Introduction to World Civilizations	4
6	English	KU2DSCENG106 - Prose in English*	4
7	Malayalam	KU2DSCMAL105 - കവിതയും കവിതാവായനയും	4
8	Kannada	KU2DSCKAN105 - Progressive Literature in Kannada	4
9	Afzal-UI-Ulama	KU2DSCAFZ104 - Grammar & Morphology	4
10	B.C.A.	KU2DSCCAP106 - Programming With C and C++	4

* These courses (papers) can be opted as Minor by those who have not opted these discipline as their Major discipline.

(ii) Minor (II Semester): 2 courses with 4 credits each.

Candidates shall choose **TWO** courses as Minor from **any discipline** given below other than from their **major discipline**.

Sl No.	Discipline	Name of the Course		Credit
1	Commerce (B.Com)	1.	KU2DSCCOM106 - Modern Business Environment	4
		2.	KU2DSCCOM110 - Quantitative Techniques for Business Decisions	4
2	Business Administration (B.B.A)	1.	KU2DSCBBA103 - Business Environment	4
		2.	KU2DSCBBA106 - Emerging Applications in Management	4
3	Economics	1.	KU2DSCECO106 - Introductory Macroeconomics *	4
		2.	KU2DSCECO108 - Demography	4
4	Political Science	1.	KU2DSCPOL104 – Indian Constitution: An Introduction *	4
		2.	KU2DSCPOL106 - Ideas & Concepts in Political Science	4
5	History	1.	KU2DSCHIS108 - Economic History of Modern India (1858 - 1947)	4
		2.	KU2DSCHIS109 - Understanding Contemporary World History	4
6	English	1.	KU2DSCENG106 - Prose in English *	4
		2.	KU2DSCENG110 - Contemporary Literatures	4
7	Malayalam	1.	KU2DSCMAL106 - ഇന്ത്യൻ സാഹിത്യ പരിചയം	4
		2.	KU2DSCMAL107 - സ്ത്രീ-യാത്രയെഴുത്ത്	4
8	Kannada	1.	KU2DSCKAN107 - Modern Kannada Literature	4
		2.	KU2DSCKAN108 - Regional Writings in Kannada	4
9	Afzal-Ul-Ulama	1.	KU2DSCAFZ105 - Arabic Literature in India	4
		2.	KU2DSCAFZ106 - History of Classical Arabic Literature	4
10	Journalism	1.	KU2DSCJMC110 - Online Journalism	4
		2.	KU2DSCJMC111 - News writing for Print Media	4
11	B.C.A.	1.	KU2DSCCAP108 - Cyber security and Ethics	4
		2.	KU2DSCCAP109 - Introduction to Database Management System	4

* These courses (papers) can be opted as Major by those who have not opted these discipline as their Minor discipline.

B. DOUBLE MAJOR PATHWAY

LIST OF COURSES (Papers) FOR BA ARABIC & ISLAMIC HISTORY/ BA URDU & ISLAMIC HISTORY

SEMESTER – I

DETAILS OF COURSES & CREDITS

Sl No.	Course (Semester – I)	Number of Course	Credit
1	Ability Enhancement Course – AEC – 1 (English)	1	3
2	Ability Enhancement Course – AEC – 2 (Additional Language)	1	3
3	Major (A – 1)	1	4
4	Major (A – 2)	1	4
5	Major (B – 1)	1	4
6	Multi Disciplinary Course – MDC – 1 (*B)	1	3
	TOTAL	6	21

* MDC shall be from Major B (Islamic History)

I. FOUNDATION COURSES (Mandatory for all candidates)

1. Ability Enhancement Course – AEC (English): One Course with 3 Credits

Sl No.	Course (Paper)	Credit
1	KU1AECENG103 - Engaging English	3

2. Ability Enhancement Course – AEC (Modern/ Other Language): One Course with 3 credits

Sl No.	AEC – MALAYALAM - Course (Paper)	Credit
1	KU1AECMAL102 - ഭാഷാ -സാഹിത്യ പരിചയം	3

OR

Sl No.	AEC – HINDI - Course (Paper)	Credit
1	KU1AECCHIN103 - Saral Hindi	3

OR

Sl No.	AEC – ARABIC - Course (Paper)	Credit
1	KU1AECARB101 - Arabic for Daily Life	3

OR

Sl No.	AEC – URDU- Course (Paper)	Credit
1	KU1AECURD101 - Nasari Shanakhath	3

OR

Sl No.	AEC – KANNADA - Course (Paper)	Credit
1	KU1AECKAN101 - Modern Kannada Poetry & Fiction	3

3. **Multi Disciplinary Course – MDC – I Semester (From Major –B -Islamic History):** One course with 3 credits

Any one course from the following

Sl No.	Discipline	Name of the Course (MDC – I Semester)	Credit
1	Islamic History	KU1MDCISH101 - Islamic Finance & Banking <i>OR</i> KU1MDCISH102 – Gulf Migration in Kerala: Dynamics, Impacts & Challenges	3

II. Discipline Specific Course – DSC – I Semester

i. Major – A (I Semester): Arabic or Urdu. 2 courses with 4 credits each

- 2 courses (papers) in Arabic for BA Arabic & Islamic History
- 2 courses (papers) in Urdu for BA Urdu & Islamic History

Sl No.	Discipline	Name of the Course - (Major - A) – I Semester	Credit
1	Arabic	KU1DSCARS101 – Essential of Arabic Language	4
		KU1DSCARS102 – Classical Arabic Prose	4
2	Urdu	KU1DSCURD101 – Drama Aur Khaka	4
		KU1DSCURD102 – Shustha Urdu	4

ii. Major B (I Semester):Islamic History: One course with 4 credits

- One course (paper) in ‘Islamic History’ for both ‘BA Arabic & Islamic History’ and ‘BA Urdu & Islamic History’.
- Any one course from the following

Sl No.	Discipline	Name of the Course - (Major - B) – I Semester	Credit
1	Islamic History	KU1DSCISH102 – Exploring IT & Artificial Intelligence in Islamic History & Culture <i>OR</i> KU1DSCISH101 – Islamic History as a Social Science Discipline	4

SEMESTER – II

DETAILS OF COURSES & CREDITS

Sl No.	Course (Semester – II)	Number of Course	Credit
1	Ability Enhancement Course – AEC – 3(English)	1	3
2	Ability Enhancement Course – AEC – 4(Additional Language)	1	3
3	Major (A – 3)	1	4
4	Major (B – 2)	1	4

5	Major (B – 3)	1	4
6	*Multi Disciplinary Course – MDC – 2 (A)	1	3
	TOTAL	6	21

*

MDC shall be from Major A (Arabic or Urdu)

I. FOUNDATION COURSES (Mandatory for all candidates)

1. Ability Enhancement Course – AEC (English):

One course with 3 credits

SI No.	Course (Paper)	Credit
1	KU2AECENG107 - English Through Culture	3

2. Ability Enhancement Course – AEC (Modern/ Other Language): One course with 3 credits

Candidates shall choose any **ONE** course from any **ONE** language from the following as Ability Enhancement Course – AEC (Modern/Other Language)

SI No.	AEC – MALAYALAM - Course (Paper)	Credit
1	KU2AECMAL105 - ആഖ്യാനവും ആവിഷ്കാരവും	3

OR

SI No.	AEC – HINDI - Course (Paper)	Credit
1	KU2AECCHIN 106 - Satrangi Dharti	3

OR

SI No.	AEC – ARABIC - Course (Paper)	Credit
1	KU2AECARB105 - Basic Skills in Arabic	3

OR

SI No.	AEC – URDU - Course (Paper)	Credit
1	KU2AECURD104 - Urdu Shayari	3

OR

SI No.	AEC – KANNADA - Course (Paper)	Credit
1	KU2AECKAN104 - Medieval Kannada Literature	3

3. Multi Disciplinary Course – MDC – II Semester: One course with 3 credits. (MDC shall be from the respective Major A discipline)

i. Candidates registered for ‘B.A Arabic & Islamic History’ shall select the following course in Arabic as their Multi Disciplinary Course (MDC from Major - Arabic).

SI No.	Discipline	Name of the Course (MDC – II Semester)	Credit
1	Arabic	KU2MDCARS105 – Arabic for non Native Speakers – Part 2	3

ii. Candidates registered for ‘B.A Urdu & Islamic history’ shall select the following course in Urdu as their Multi Disciplinary Course (MDC from Major –Urdu)

SI No.	Discipline	Name of the Course (MDC – II Semester)	Credit
--------	------------	--	--------

1	Urdu	KU2MDCURD102 - Tharjama	3
---	------	-------------------------	---

II. Discipline Specific Course – DSC – II Semester

i. Major – A (Arabic or Urdu) (II Semester): One course with 4 credits

- One course (paper) in Arabic for BA Arabic & Islamic History
- One course (paper) in Urdu for BA Urdu & Islamic History

Sl No.	Discipline	Name of the Course - (Major - A) – II Semester	Credit
1	Arabic	KU2DSCARS104 – Fundamental skill in Arabic	4
2	Urdu	KU2DSCURD103 - Masnavi, Marsiya aur Rubayi	4

ii. Major – B (Islamic History) (II Semester): 2 courses with 4 credits each.

(For all candidates registered for BA Arabic/Urdu & Islamic History)

Candidates registered for ‘BA Arabic & Islamic History’ and ‘BA Urdu & Islamic History’ shall register for the following two courses in Islamic History.

Discipline	Name of the Course - (Major - B) – II Semester	Credit
Islamic History	KU2DSCISH103 – Ancient Arabia & Arabs	4
	KU2DSCISH104 – Arab world in the new era	4

KANNUR UNIVERSITY

Syllabus

For

Three Year under Graduate Programme-Urdu

As per FYUGP pattern

Under Private Registration

(Effective from 2024 admission)

PREFACE

This syllabus has been specifically designed for the Double Major Pathway in Urdu and Islamic History under the Private Registration stream of Kannur University. It follows the structure of the Four-Year Undergraduate Programme (FYUGP) and offers a three-year degree program tailored to meet the unique needs of private registration students while upholding the academic standards and rigour of the regular syllabus.

For the Urdu major, the syllabus has been thoughtfully adapted to ensure accessibility for private learners, preserving the depth and quality of the regular curriculum. It provides a comprehensive framework that integrates foundational and advanced aspects of Urdu while also accommodating the flexible learning requirements of non-regular students.

This program aims to equip students with a deep understanding of the Urdu language, literature, and culture. It seeks to foster critical thinking, linguistic competence, and an appreciation for the literary and cultural heritage associated with Urdu. By doing so, the program ensures students are prepared for both academic progression and professional opportunities in diverse fields.

The development of this syllabus reflects Kannur University's commitment to inclusivity and educational accessibility. Special attention has been given by the Board of Studies in Urdu to align the syllabus with the aspirations of private registration students, creating a pathway for holistic learning and academic excellence.

We are confident that this program will inspire students to explore the richness of Urdu literature and culture while providing them with the tools to achieve their academic and professional goals.



Khairunnisa.N.P,
Chairperson,
Board of Studies Urdu,,
Kannur University.

COURSE DETAILS

SEMESTER	SL.NO	COURSE TYPE	COURSE CODE	COURSE TITLE	CREDIT	Marks			ESE Hrs
						CAA	ESE	TOTAL	
1	1	DSC	KU1DSCURD101	Drama Aur Khaka	4	30	70	100	2.00
	2	DSC	KU1DSCURD102	Shustha Urdu	4	30	70	100	2.00
	4	AEC	KU1AECURD101	Nasari Shanakhath (BA Programme)	3	25	50	75	1.50
	5	AEC	KU1AECURD102	Nasari Muthala (BCA/BBA/ B Com Programme)	3	25	50	75	1.50
2	6	DSC	KU2DSCURD103	Masnavi, Marsiya aur Rubayi	4	30	70	100	2.00
	7	MDC	KU2MDCURD102	Tharjama	3	25	50	75	1.50
	8	AEC	KU2AECURD104	Urdu Shayari (BA Programme)	3	25	50	75	1.50
	9	AEC	KU2AECURD106	Urdu Nasar-o- Nazm (BCA/BBA/B.Com Programme)	3	25	50	75	1.50

Programme Specific Outcomes (PSOs) - URDU

1. Effective communication.

- *Communicate effectively in both written and oral forms, demonstrating clarity and coherence in expressing ideas through Urdu.
- *Able to analyse, synthesis, and evaluate different ideologies, philosophical thoughts and various movements that enriched the social and cultural environments of Urdu language and literature.

2. Critical thinking.

- *Cultivate critical thinking skills to evaluate and critique literary works in Urdu, fostering independent thought.
- *Apply critical thinking to explore themes, motives and socio cultural implications within the Urdu literary tradition.
- *Develop self critical abilities to comprehend the individuality and cultural plurality intricacies of the Urdu language.

3. Effective Citizenship.

- *Uphold the values of sovereignty of the nation socialism, secularism, democracy through importing appropriate literary pieces related to these values.
- *Develop gender equality environmental awareness, in discrimination and non marginalization among the students through the study of Urdu literature.

4. Inter disciplinary understanding.

- *Connect Urdu literature with other disciplines, fostering and inter disciplinary approach to broaden perspectives and enhance holistic learning.
- *Integrating knowledge from related disciplines, such as linguistics, history and philosophy to enhance the understanding of Urdu literature.

5. Creativity and expression.

- *Cultivate creative expression in Urdu whether through original writing, literary criticism or other forms of artistic engagement.
- *Criticize social evils through effective utilization of creative skills.

6. Professional development.

- *Develop skills that can be applied in various professional settings, including teaching, Journalism, publishing, translation, cultural representation.

7. Cultural Appreciation.

- *Demonstrate an appreciation for the rich cultural heritage embedded in Urdu literature understanding its historical social and philosophical aspects.
- *Develop a deep understanding of the Indian cultural unity in diversity through Urdu literary works.

KU1AECURD101: NASARI SHANAKHATH (B.A Programme)

Semester	Course Type	Course Level	Course Code	Credits	Total Hours
First	AEC	100-199	KU1AECURD101	3	45

Marks Distribution			Duration of ESE (Hours)
CE	ESE	Total	
25	50	75	1.50

Course Description:

This Foundation Level Ability Enhancement Course makes to experience the rich narrative of Urdu prose. Discover the greatness of Urdu literature while honing the language skills. With the unique learning experience, it provides the secrets of Urdu writing and realizes the full potential, regardless of the level of experience.

Course Prerequisite: NIL

Course Outcomes:

CO No.	Expected Outcome	Learning Domains
1	Recall basic Urdu vocabulary and grammatical structures used in Short stories and Essays	R
2	Interpret the meaning and themes of Urdu prose passages.	U
3	Analyse the humanitarian and social aspects in Urdu Literature and break down Urdu prose passages to identify literary devices and techniques used by author	An
4	Apply comprehension skills to analyse and summarize Urdu prose texts.	A
5	Compose original Urdu prose pieces demonstrating understanding of narrative techniques and language usage.	C

**Remember (R), Understand (U), Apply (A), Analyse (An), Evaluate (E), Create (C)*

Mapping of Course Outcomes to PSOs

	PSO 1	PSO 2	PSO 3	PSO 4	PSO 5	PSO 6	PSO 7
CO 1	✓						
CO 2		✓					
CO 3			✓				
CO 4					✓		
CO 5					✓		

COURSE CONTENTS

Module	Unit	Description
1		Thanz o Miza
	1.	QissaDaadke Dard ka-Mujthaba Hussain
	2.	Hostel MeyPadna-Pathras Bukhari
2		Mazaameen
	1.	AakhriQadam-Dr.Zakir Hussain
	2.	Gulbanu –Khwaja Hasan Nizami
3		Afsane
	1.	Bade GharkiBeti –Prem Chand
	2.	Khudkushi-Sadath Hasan Manto

Essential Readings:

1. JahaneAdab -Dr.SaleemPulsarakath&Shihabudheen.P
2. Mujthaba Hussain kiBehathareenThahreerai- Hasan Chishthi
3. PathraskeMazaameen-Ahmmmed Shah Bukhari

Reference Distribution:

Module	Unit	Reference
1	1	Mujthaba Hussain BehthareenThahreerai- Murathib:HasanChishthi
	2	PathraskeMazaameen-Ahmmed Shah Bukhari
2	1	JahaneAdab - Dr.SaleemPulsarakath&Shihabudheen. P
	2	JahaneAdab - Dr.SaleemPulsarakath&Shihabudheen. P
3	1	Prem Chand keMunthakhibAfsane- Murathib :Shameem Hanafi
	2	JahaneAdab - Dr.SaleemPulsarakath&Shihabudheen. P
4	1	Urdu ke Thera Afsane- Athar Parves
	2	Thareekh e Adab e Urdu-Noorul Hasan Naqwi

Suggested Readings:

1. Prem Chand keMunthakhibAfsane-Murathib :Shameem Hanafi
2. Thareekh e Adab e Urdu-Noorul Hasan Naqwi
3. MantokeNumayindaAfsane: Dr.AtharParwez.

Assessment Rubrics:

Evaluation Type		Marks
End Semester Evaluation		75
Continuous Evaluation		25
a)	Assignment/Objective Type Test/Viva Voce	25
Total		75

KU1AECURD102: NASARI MUTHALA (BCA/BBA/B.Com Programme)

Semester	Course Type	Course Level	Course Code	Credits	Total Hours
First	AEC	100-199	KU1AECURD102	3	45

Marks Distribution			Duration of ESE (Hours)
CE	ESE	Total	
25	50	75	1.50

Course Description:

This Foundation Level Ability Enhancement Course makes to experience the rich narrative of Urdu prose .Discover the greatness of Urdu literature while honing the language skills. With the unique learning experience, it provides the secrets of Urdu writing and realize the full potential, regardless of the level of experience.

Course Prerequisite: NIL

Course Outcomes:

CO No.	Expected Outcome	Learning Domains
1	Understand read and write Urdu	U
2	Understand the major prose genres like Thanz o Miza,Mazmoon and Afsana	U
3	Analyse the humanitarian and social aspects in Urdu Literature	An
4	Apply the theoretical and Practical level to create Afsana	A
5	Compose original Urdu prose pieces demonstrating understanding of narrative techniques and language usage.	C

**Remember (R), Understand (U), Apply (A), Analyse (An), Evaluate (E), Create (C)*

Mapping of Course Outcomes to PSOs

	PSO 1	PSO 2	PSO 3	PSO 4	PSO 5	PSO 6	PSO 7
CO 1	✓						
CO 2	✓						
CO 3			✓				
CO 4					✓		
CO 5	✓				✓		

COURSE CONTENTS

Module	Unit	Description	Hours
1		Thanz o Miza Aur Afsane	
	1.	Director ka kutha-Mujthaba Hussain	8
	2.	Aapa- Mumthaz Mufthi	7
2		Mazaameen	
	1.	Cinema ka ishq-Pathras Bukhari	5
	2.	Ek Yadgar Wasiyyath-Jawaharlal Nehru	10
3		Drama	
	1.	Darwaze Kholdo-Krishan Chandr .Page No 1-25	8
	2.	Darwaze Kholdo-Krishan Chandr .Page No 26-End	7

Essential Readings:

- Urdu kethera Afsane –Athar Parwes
- Mujthaba Hussain ki Behathareen Thahreerai- Hasan Chishthi
- Pathras ke Mazaameen-Ahmed Shah Bukhari

7. Drama DarwazeKholdo –Krishan Chandr

Reference Distribution:

Module	Unit	Reference
1	1	Mujthaba Hussain BehthareenThahreerai-Murathib:HasanChishthi
	2	Urdu ketheraAfsane –Athar Parwes
2	1	PathraskeMazaameen-Ahmmed Shah Bukhari
	2	NayaAdabeeNisab
3	1	Drama DarwazeKholdo-KrishanChandr
	2	DramaDarwazeKholdo-KrishanChandr
4	1	Qaree se Makalima-Shameem Hanafi
	2	Urdu me Drama Nigari-Sayyed Badsha Hussain

Suggested Readings: 1. Jahane AdabDr.SaleemPulsarakath&Shihabudheen.P

2. Urdu me Drama Nigari-Sayyed Badsha Hussain

3.Qaree se Mukalima-S hameem Hanafi

Assessment Rubrics:

Evaluation Type		Marks
End Semester Evaluation		75
Continuous Evaluation		25
a)	Assignment/Objective Type Test/Viva Voce	25
Total		75

KU1DSCURD101: DRAMA AUR KHAKA

Semester	Course Type	Course Level	Course Code	Credits	Total Hours
First	DSC	100-199	KU1DSCURD101	4	60
Marks Distribution			Duration of ESE (Hours)		
CE	ESE	Total			
30	70	100		2	

Course Description:

This course is specific to understanding and imparting knowledge of Urdu Drama and Khaka. The course will cover the history, style, and aesthetics of Urdu Drama. In addition, various principles, styles, and arts of Khaka will be explained. Through this course, students will better understand their artistic dreams and hone their skills.

Course Prerequisite: NIL

Course Outcomes:

CO No.	Expected Outcome	Learning Domains
1	Recall key elements of Urdu Drama and Khaka history, styles, and influential figures.	R
2	Explain the themes, symbolism, and cultural significance portrayed in Urdu Dramas and Khake.	U
3	Demonstrate the ability to analyze and interpret Urdu dramas and Khake, applying critical thinking skills to understand character motivations and plot developments	A
4	Critically evaluate the techniques used in Urdu dramas and Khake, such as dialogue, staging, and narrative structure.	An
5	Develop original Urdu sketches or adapt existing works, showcasing	C

	understanding of dramatic techniques and cultural contexts	
--	--	--

**Remember (R), Understand (U), Apply (A), Analyse (An), Evaluate (E), Create (C)*

Mapping of Course Outcomes to PSOs

	PSO 1	PSO 2	PSO 3	PSO 4	PSO 5	PSO 6	PSO 7
CO 1	✓		✓				
CO 2	✓		✓				
CO 3		✓					
CO 4		✓					
CO 5					✓		✓

COURSE CONTENTS

MODULE	UNIT	DESCRIPTION
1	Khake ka thaaruf	
	1	Khakeka fan
		a)Khakekeaqsaam
	2	khaka nigari kaAagaz-o irthiqa
	3	Khakeaurdoosreasnafmaifarq,
		a) KhakaaurInshaiya,
		b) khakaaurSawanih Nigari
	4	Urdu keahamkhakanigarokathaaruf
		a) MoulaviAabdulHaq
		b) Rasheed AhmmadSidheeqi
		c) a) Mirza FarhathullaBegh

2	Hasb e ZelKhakomkaMuthala	
	1	Naam Dev Maali by Moulavi Abdul haq
	2	Do zukhi by IsmathChughthayi
3	Drame ka Tharuf	
	1	Dramekithareef
	2	Fan aurAjzaayeTarkeebi
		Urdu Drame ka Aagaz o Irthiqaa
	Urdu keaham Drama nigarom ka tha'aruf	
4	Hasb e zel Drama aurDrama nigarkaMuthala	
	1	Krishan Chander ka tha'aruf
	2	Krishanchanderki Drama nigari
	3	DramaBhikari by Krishan Chander

Essential Readings:

1. Urdu Adab me Khaka nigari by Dr.SabiraSayeedi
2. Urdu Nasar ka ThanqeediMuthala by SunbulNigar
3. Drama Bhikari by Krishan Chander.

Suggested Readings:

1. Chand Humasar –Moulavi Abdul Haq
2. Urdu me Drama Nigari – Sayyed Badsha Hussain

Assessment Rubrics:

Evaluation Type		Marks
End Semester Evaluation		70
Continuous Evaluation		30
c)	Assignment/Objective Type Test/Viva Voce	30

KU1DSCURD102: SHUSTHA URDU

Semester	Course Type	Course Level	Course Code	Credits	Total Hours
First	DSC	100-199	KU1DSCURD102	4	60

Marks Distribution			Duration of ESE (Hours)
CE	ESE	Total	
30	70	100	2

Course Description:

This is a comprehensive Urdu 'Grammar course' designed to delve into the intricate structure and rules governing the Urdu language. From foundational concepts like verb conjugation and noun declension to advanced topics. This course provides a systematic approach to understanding and mastering Urdu grammar. Through a combination of lectures, exercises, and practical applications, students will develop a solid grasp of the language's grammar, enabling them to communicate effectively and express themselves with clarity and precision in Urdu.

Course Prerequisite: NIL

Course Outcomes:

CO No.	Expected Outcome	Learning Domains
1	Memorize commonly used Urdu vocabulary related to grammar concepts.	R
2	Explain the fundamental principles of Urdu grammar, including sentence structure and word order.	U
3	Demonstrate the application of Urdu grammar rules in writing exercises and compositions. Utilize grammar concepts to edit and revise written texts for	A

	accuracy and clarity.	
4	Break down complex Urdu sentences into their grammatical components to identify errors and Compare and contrast different grammatical structures in Urdu with those of other languages to understand linguistic similarities and differences	An
5	Generate original sentences and compositions in Urdu that effectively utilize advanced grammar concepts and design creative exercises and activities to teach specific aspects of Urdu grammar, fostering student engagement and expression.	C

***Remember (R), Understand (U), Apply (A), Analyse (An), Evaluate (E), Create (C)**

Mapping of Course Outcomes to PSOs

	PSO 1	PSO 2	PSO 3	PSO 4	PSO 5	PSO 6	PSO 7
CO 1	✓						
CO 2	✓						
CO 3					✓		
CO 4	✓			✓			
CO 5	✓				✓		

COURSE CONTENTS

MODULE	UNIT	DESCRIPTION
1	KALIMA	
	1	Kalima- Ism, Harf, Aqsaam-e-Ism, Fa'il
	2	Fi'el (Masdar) kiqismen-Mazi, Hal, Mustaqbil

	3	Huroof ka bayan aur un ke qismen
	4	Aqşam e Izafat
	5	Zameer ki Tareef aur us ki qismen
	6	Sifataur us ke aqşam

2	TAZKEER O TANEES	
	1	Tazkeer o Tanees (Haqeeqiaur Ghair Haqeeqi)
	2	Wahid, Jama aur Jammuljama
	3	Mutradif Alfaz aur Mutazad Alfaz
3	TASHBEEH, ISTEAA'ARA AUR TALMEEHAT	
	1	Tashbeeh aur Istea'ara
	2	Rozmarra, Muhavire aur Zarbul Amsal
	3	Talmeehat (Adabi wa Mazhabi) aur un ke Namoonae
	4	Rumooz e Auqaf

4	URDU NAHV	
	1	Jumle me 'Ne' ka Istemaal
	2	Jumle me 'Ko' ka Istemaal
	3	Jumle ka Ajza
	4	Jumle ki Qismen: Mufrad, Murakkab, Mutlaq, Multaffwagaira
	5	Tarkeeb e Sarfi aur Tarkeeb e Nahvi

Essential Readings:

1. Urdu Zabaan o Qawaid by Shafi Ahammed Siddiqi, Vol. II
2. Urdu Nahv by Muhammed Ansarulla, EBH, Aligarh
3. Urdu Sarf o Nahv by Maulavi Abdul Haq, Anjuman Tarqi Urdu, Delhi

Suggested Readings:

1. Islahi Urdu Qawaid-M A H Qasmi, EBH, Aligarh
2. JadeedTarzNigarish by Prof.M A Zahid
3. Nayi Urdu Qawaid by Rahman Qadiri, AnjumanTarqi Urdu, New Delhi
4. Qawaid-e-Urdu by Moulavi Abdul Haq, AnjumanTarqi Urdu, Delhi

Assessment Rubrics:

Evaluation Type		Marks
End Semester Evaluation		70
Continuous Evaluation		30
a)	Assignment/Objective Type Test/Viva Voce	30
Total		100

KU2AECURD104: URDU SHAYARI (B.A Programme)

Semester	Course Type	Course Level	Course Code	Credits	Total Hours
Second	AEC	100-199	KU2AECURD104	3	45
Marks Distribution			Duration of ESE (Hours)		
CE	ESE	Total			
25	50	75		1.50	

Course Description:

This course helps to understand the concepts of meter, rhyme, and metaphor while delving into the writings of renowned poets. Immerse in the rich tradition of poetic expression. This course offers a thorough introduction to the numerous styles and themes of Urdu Ghazal, Nazm and Rubayi .It also develop a passion for language's artistic quality and enhance the poetic sensitivities in a supportive and stimulating environment. This course is the entrance to a world of Urdu poem and creative expression.

Course Outcomes:

CO No.	Expected Outcome	Learning Domains
1	Recall basic facts about Urdu poetry, such as prominent poets, forms, and themes	R
2	Demonstrate comprehension of Urdu poetic forms, literary devices, and cultural contexts.	U
3	Apply knowledge of Urdu poetry to analyze and interpret selected poems.	A
4	Critically assess the effectiveness and significance of Urdu poems in conveying emotions and ideas.	E
5	Produce original Urdu poetry or creatively interpret existing works in the context of personal expression or cultural exploration	C

**Remember (R), Understand (U), Apply (A), Analyse (An), Evaluate (E), Create (C)*

Mapping of Course Outcomes to PSOs

	PSO 1	PSO 2	PSO 3	PSO 4	PSO 5	PSO 6	PSO 7
CO 1	✓						
CO 2	✓						✓
CO 3	✓	✓			✓		
CO 4	✓	✓			✓		
CO 5	✓	✓			✓		✓

COURSE CONTENTS

Module	Unit	Description
1		Hasb e zel nazmo ka Muthala
	1.	Chand Aur Thare –Dr.Allama Muhammed Iqbal
	2.	Aurath –Kaifi Aa’zmi
	3.	Aye Ishq hame barbaad na kar –Akhthar Sheerani
2		Hasbe zel Ghazalom ka Muthala
	1.	Hasthi apni hubab ki see he-Meer Taqi Meer
	2.	Ibne Mariyam huva kare koyi –Mirza Ghalib
	3.	Dil dadakne ka sabab yad Aaya –Nasir Kazmi
	4.	Ranjish hee sahee-Ahammed Faraz
3		Hasbe zel Rubiyom ka Muthala
	1.	Dil he seene me dil me eeman nahi-Akbar Ala’badi
	2.	Kyat hum se bathaye umr fani-Firaq Gorakhpuri
	3.	Le le ke Khuda ka nam-Amjad Hyderabadadi
	4	Ghunche theri zindagee pe-Josh Maleh Aabadi

Essential Readings:

1. Jahane Adab-Dr.Muhammed Saleem Pulsarakath & Shihabudheen.P
2. Kulliyath e Akhathar Sheerani-Khan Publishers,New Delhi
3. Deewane Nasir Kazmi

Reference Distribution:

Module	Unit	Reference
1	1	Jahane Adab-Dr.Muhammed Saleem Pulsarakath & Shihabudheen.P

	2	Jahane Adab-Dr.Muhammed Saleem Pulsarakath & Shihabudheen.P
	3	Kulliyath e Akhathar Sheerani-Khan Publishers,New Delhi-Page No.63
2	1	Jahane Adab-Dr.Muhammed Saleem Pulsarakath & Shihabudheen.P
	2	Jahane Adab-Dr.Muhammed Saleem Pulsarakath & Shihabudheen.P
	3	Deewane Nasir Kazmi
3	1	Jahane Adab-Dr.Muhammed Saleem Pulsarakath & Shihabudheen.P
	2	Jahane Adab-Dr.Muhammed Saleem Pulsarakath & Shihabudheen.P
	3	Jahane Adab-Dr.Muhammed Saleem Pulsarakath & Shihabudheen.P
4	1	Bachom ke liye Mazedr Nazme-Muzafar Hanafi
	2	Jahane Adab-Dr.Muhammed Saleem Pulsarakath & Shihabudheen.P

Suggested Readings:

1. Bachom ke liye Mazedr Nazme-Muzafar Hanafi
- 2.Kulliyathe Haali

Assessment Rubrics:

Evaluation Type		Marks
End Semester Evaluation		50
Continuous Evaluation		25
c)	Assignment/Objective Type Test/Viva Voce	25
Total		75

KU2AECURD106: URDU NASAR- O- NAZM (BCA/BBA/B.Com Programme)

Semester	Course Type	Course Level	Course Code	Credits	Total Hours
Second	AEC	100-199	KU2AECURD106	3	45

Marks Distribution			Duration of ESE (Hours)
CE	ESE	Total	
25	50	75	1.50

Course Description:

The Ability Enhancement Foundation level course 'Nasar o Nazm (Prose and Poetry) aims to develop students' proficiency in understanding and analyzing Urdu literature. Through a blend of theoretical concepts and practical exercises, students explore various genres of Urdu prose and poetry, enhancing their linguistic skills, critical thinking, and cultural appreciation. The course emphasizes textual interpretation, historical context, and literary techniques to deepen students' understanding and appreciation of Urdu literature.

Course Prerequisite: NIL**Course Outcomes:**

CO No.	Expected Outcome	Learning Domains
1	Recognize and recall key elements of Urdu prose and poetry such as themes, literary devices, and significant works.	R
2	Interpret the meanings, messages, and cultural contexts embedded in Urdu prose and poetry through analysis and explanation	U
3	Apply knowledge of Urdu prose and poetry to analyze and evaluate literary texts, identify literary techniques, and comprehend the author's intentions.	A

4	Break down Urdu prose and poetry into its constituent parts, such as themes, characters, plot structures, and poetic devices, to understand their significance and impact.	An
5	Generate original interpretations, analyses, and creative responses to Urdu prose and poetry through writing, discussion, and artistic expression	C

**Remember (R), Understand (U), Apply (A), Analyse (An), Evaluate (E), Create (C)*

Mapping of Course Outcomes to PSOs

	PSO 1	PSO 2	PSO 3	PSO 4	PSO 5	PSO 6	PSO 7
CO 1	✓						
CO 2	✓						✓
CO 3	✓	✓			✓		
CO 4	✓	✓					
CO 5	✓	✓			✓		

COURSE CONTENTS

Contents for Classroom Transaction:

Module	Unit	Description
1		Thanz o Miza Aur Inshaiya
	1.	Hamare ghar par chapa –Mujthaba Hussain
	2.	Do ko ladana –Kanhayalal Kapoor
2		Mazaameen
	1.	Hathim kee Sakhavath -
	2.	Guzrahuwa zamana –Sir Syed Ahmed Khan
3		Nazmai
	1.	Shuaye Ummeed – Dr.Allama Muhmmmed Iqbal
	2.	Mufth kee Kaman – Akbar Alahabadi
	3.	Thaj Mehal –Sahir Ludhiyanavi

Essential Readings:

1. Jahane Adab-Dr.Muhammed Saleem Pulsarakath & Shihabudheen.P
2. Naya Adabee Nisab –Azeemul Haq Junaidi
3. Kulliyathe Akbar Alahabadi –
4. Mujthaba Hussain ki Behathareen Thahreerai- Hasan Chishthi

Reference Distribution:

Module	Unit	Reference
1	1	Mujthaba Hussain ki Behathareen Thahreerai- Hasan Chishthi
	2	Jahane Adab-Dr.Muhammed Saleem Pulsarakath & Shihabudheen.P
2	1	Jahane Adab-Dr.Muhammed Saleem Pulsarakath & Shihabudheen.P
	2	Jahane Adab-Dr.Muhammed Saleem Pulsarakath & Shihabudheen.P
3	1	Bang e Dara – Allama Iqbal
	2	Kulliyathe Akbar Alahabadi
	3	Jahane Adab-Dr.Muhammed Saleem Pulsarakath & Shihabudheen.P
4	1.	Bachom ke liye Mazedr Nazme-Muzafar Hanafi
	2	Jahane Adab-Dr.Muhammed Saleem Pulsarakath & Shihabudheen.P

Suggested Readings:

1. Bang e Dara –Allama Iqbal
2. Bachom ke liye Mazedr Nazme-Muzafar Hanafi
- 3.Naya Adabee Nisab –Azeemul Haq Junaidi

Assessment Rubrics:

Evaluation Type		Marks
End Semester Evaluation		50
Continuous Evaluation		25
a)	Assignment/Objective Type Test/Viva Voce	25
Total		75

KU2MDCURD102: THARJAMA

Semester	Course Type	Course Level	Course Code	Credits	Total Hours
Second	MDC	100-199	KU2MDCURD102	3	45
Marks Distribution			Duration of ESE (Hours)		
CE	ESE	Total			
25	50	75		1.50	

Course Description:

This course provides an in-depth study of the principles, techniques, and challenges of Urdu translation. Students will explore various genres and styles of texts, developing their translation skills while considering linguistic, cultural, and contextual factors.

Course Outcomes:

CO No.	Expected Outcome	Learning Domains
1	Recall key translation theories and principles relevant to Urdu translation	R
2	Explain the linguistic and cultural challenges involved in translating Urdu texts into other languages and vice versa	U
3	Demonstrate the ability to translate various types of Urdu texts (prose, poetry, specialized content) into target languages while maintaining fidelity and readability.	A
4	Critically evaluate translated texts to identify linguistic, cultural, and stylistic nuances and assess the effectiveness of translation strategies employed.	An
5	Produce high-quality translations of Urdu texts that reflect an understanding of linguistic subtleties, cultural contexts, and stylistic features, demonstrating creativity and proficiency in translation.	C

**Remember (R), Understand (U), Apply (A), Analyse (An), Evaluate (E), Create (C)*

Mapping of Course Outcomes to PSOs

	PSO 1	PSO 2	PSO 3	PSO 4	PSO 5	PSO 6	PSO 7
CO 1	✓						
CO 2	✓			✓			✓

CO 3	✓			✓			
CO 4	✓	✓			✓		✓
CO 5	✓				✓		✓

COURSE CONTENTS

Module	Unit	Description	
1		Tharjama ki Thareef	
	1.	Tharjama kee Thareef	
	2	Tarjama ki qismein	
		a)	Matani Tarjama
		b)	Azad Tarjama
		c)	Takhleeqi Tarjama
3	Tarjume ki Zarurat Aur Ahmiyath		
4	Urdu mein Fun e Tarjume ka Agaz o Irtiqa		
2		Pasmanzar Aur Masayil	
	1.	Tarjame ka Saqafathipasmanzer	
	2	ManzoomT arjumon k emasail	
	3	Lafzi aur azad nasri Tarjumon ke masail	
3	1.	Shayari ka Tarjama-Bunyadi ma'loomath	
4		Tharjame ki Amalee Mashq	
	1	Urdu Ibarath ka Angrezee ya Malayalm me Tharjam karna	
	2	Angrezee ya Malayalam Ibarath ka Urdu me Tharjama karna	

Essential Readings:

1. Tarjume ka fun aur Tarseel ke tareeqe by Dr,M .Assoo
2. Fane Tarjuma nigari by Khaleeq Anjum
3. Urdu for All Part I & Part II –NCPUL

Reference Distribution:

Module	Unit	Reference
1	1	Tarjume ka fun aur Tarseel ke tareeqe by Dr,M .Assoo

	2	Tarjume ka fun aur Tarseel ke tareeqe by Dr,M .Assoo
	3	Tarjume ka fun aur Tarseel ke tareeqe by Dr,M .Assoo
	4	Tarjume ka fun aur Riwayat by Qamar Raees
2	1	Tarjume ka fun aur Tarseel ke tareeqe by Dr,M .Assoo
	2	Tarjume ka fun aur Tarseel ke tareeqe by Dr,M .Assoo
	3	Tarjume ka fun aur Tarseel ke tareeqe by Dr,M .Assoo
3	1	Fune tarjama nigari-Khaleeq Anjum.Page.No-132
4	1	Urdu for All Part I & Part II –NCPUL
	2	Urdu for All Part I & Part II –NCPUL

Suggested Readings:

- 1.Muthalia e faneTarjuma aur munthakhabMazameen by Basheer Badar
- 2.Tarjume ka fun aur Riwayat by Qamar Raees
- 3.Jab khet jag uten by Krishn Chandr
- 4..Vayalukalunarumbol by Mathruboomi books

Assessment Rubrics:

Evaluation Type		Marks
End Semester Evaluation		50
Continuous Evaluation		25
a)	Assignment/Objective Type Test/Viva Voce	25

KU2DSCURD103 :MASNAVI, MARSIIYA AUR RUBAYI

Semester	Course Type	Course Level	Course Code	Credits	Total Hours
Second Semester	DSC	100-199	KU2DSCURD103	4	60

Marks Distribution			Duration of ESE (Hours)
CE	ESE	Total	
30	70	100	2

Course Description:

This course provides three significant poetic forms in Urdu literature. Students delve into the intricate structures, themes, and historical contexts of Masnavi (a form of narrative poetry), Marsiya (elegiac poetry) typically lamenting the martyrdom of Imam Hussain), and Rubayi (quatrains). Through analysis and discussion, learners gain insight into the richness and diversity of Urdu poetic traditions.

Course Prerequisite: NIL

Course Outcomes:

CO No.	Expected Outcome	Learning Domains
1	. Recall basic facts about Masnavi, Marsiya and Rubayi	R
2	Demonstrate comprehension of Urdu poetic forms, literary devices, and cultural contexts.	U
3	Apply knowledge of poetic genres to analyze and interpret selected Masnavi ,Marsiya &Rubayi.	A
4	Critically assess the effectiveness and significance of Masnavi,Marsiya and Rubayi in conveying emotions and ideas.	E
5	Analyse and comprehend the text with regard its style and content	An

**Remember (R), Understand (U), Apply (A), Analyse (An), Evaluate (E), Create (C)*

Mapping of Course Outcomes to PSOs

	PSO 1	PSO 2	PSO 3	PSO 4	PSO 5	PSO 6	PSO 7
CO 1	✓						✓
CO 2	✓						✓
CO 3	✓				✓		
CO 4	✓	✓			✓		
CO 5	✓				✓		

COURSE CONTENTS

M O D U L E	U N I T	DESCRIPTION
1	MASNAVI	
	1	Masnavi ki Tareef aur fann
	2	Masnavi ke Aqsam
	3	Masnavi ka Aagaz-o-Irtiqā
	4	Hasb e zel Masnavi go Shuraka Muthala a)Wajhi b) Mirza Shouq Lakhnavi, c)Mir Hasan, d)Daya Shankar Naseem.
2	HASB E ZEL MASNAVIYO KA MATANI MUTALA	
	1	Masnavi Gulzar e Naseem-Daya Shankar Naseem (Aavara hona Bakavli ka Thajul mulook gulcheen ki talash mein)
	2	Masnavi Sehrul Bayan -Meer Hasan Dehlavi (DastanThayarime Bagh ki)
3	MARSIYA	
	1	Marsiya ki Tareef, Fann, Aqsaam aur Ajzaye Tarkeebi

	2	Marsiya kea Aagaz-o-Irtiqa
	3	Mathani Muthala Marsiya Hazrath Imam Hussain –Meer Anees
	4	Mathani Muthala Marsiya Hali – Safi Lakhnavi
	RUBAYI	
	1	Rubayi ki Tareef aur fann
	2	Rubayi ka Aagaz-o-Irthiqa
	3	Hasbe zel Rubayi go shuara aur Rubaiyom ka Muthala
4	a)	Meer Anees- 1.Gobar ko sadaf me Aabroo detha he 2 .Kis Muh se Kahoo layake thahseen me hoo
	b)	Amjad Hyderabadadi: 1.Nahaq phir phir ke sar phiraya me ne 2.Banda he magar khuda ka dam bhartha he
	c)	Josh: 1. Afsos ke koi kaam hota hi nahin... 2. Hasna bhi ajb she he rona bhi
	d)	Firaq Gorahpuri: 1. Soyi huyi thaqdeer ko bedar kare 2. Jab jalwa numa chand labe bam huwa
	e)	Althaf Husain Hali: 1. Hindu ne sanam me jalwa paya thera 2. Jab Mayoosi dilom pe Chathee he...
	f)	Jagath Mohanlal Rawa 1.Aflas achanafikr e daulathachee 2.Kuch waqt agar kushi me katjatahai...

Essential Readings

- 1.Masnavi Gulzar e Naseem – Diya Shankar Naseem
- 2 Masnavi Sehrul Bayan by Mir Hasan.

- 3 Rubaiyyath e Amjad-Hisse Awwal-Moulavi Sayyed Ahammed Hussain Sahib
4. Munthakhabat e Jami'a Urdu
- 5 Urdu Shairi
6. Muqaddama Sinf e Rubai by Fareed parbati
7. Rubaiyyath e Hali-Nuhammed Rahmathulla Rahad

Suggested Readings:

1. Urdu Masnavi ka irtiqa by syed Muhammed Aqeel Rizwi
2. Thareekh e Adab e Urdu by Jameel Jalibi
3. Urdu Marsiya nigari by Dr. Umme Hani Ashraf
4. Roop- Rubaiyyathe Firaq
5. Junoon va hiqmath-Rubaiyyath-Josh Maleeh Abadi

Assessment Rubrics:

Evaluation Type	Marks
End Semester Evaluation	70
Continuous Evaluation (Assignment/Objective type Test/Viva Voce)	30
TOTAL	100